

## 8. Toi, la canette

Ах, утушка, ты и луговая Молодушка ты ли молодая Ой люли люли люли люли Молодая !	Akh outouchka ty li lougavaya Malodouchka ty li maladaya Oï liouli liouli liouli liouli maladaya	Toi, la canette, tu n'es pas très sage Tu fais la fête dans le pâturage Oï liouli liouli liouli liouli, le paturâge !
Головушка твоя удалая /2р/ Ой люли...	Galavouchka tvaya oudalaya Oï liouli...	Tu dresses bien haut ta tête fière
- Где ж ты ночку ночевала Где ж ты тёмну коротала?	Gdié ch ty notchkou natchévala Gdié ty tiomnou karatala	- Ah dis-moi donc gentille bergère Où as-tu donc passé la nuit dernière?
- А я млада во лесочке Под раkitовым кусточком.	A ya mlada va léssotchké Pad rakitavym koustatchkam	- Je suis restée tranquille, seulette, Allongée, couchée dessus l'herbette.
Вышли, прошли да удалые Молодчики да они молодые.	Vychli pracli da oudalyïe Malodtchiki da ani maladyïe	Trois jeunes garçons par-là passèrent, Traversant les bosquets de bruyères.
Они срезали да по пруточку Они сделали да по гудочку.	Ani srézali da pa proutochkou Ani sdéléli da pa goudotchkou	Trois petits rameaux ils se coupèrent ! Trois jolis flûtiaux se fabriquèrent
Ой вы гудочки да не гудите, Мово батюшку да не будите!	Oï vy goudotchki da nié goudité Mavo batiouchkou da nié bouditié	Les petits flûtiaux, il faut vous taire Ne réveillez surtout pas mon père!